

## « ¡No me cuentes cuentos, Bestia! » (2026)

*open access / open educational resource / non-profit*

[material didáctico-metodológico de acceso abierto sin ánimo de lucro]

- ♣ lectura literaria-estética del cuento « La Bella y la Bestia » (Judith CREHUET/Sandra SABATÉS, 2024) con el fin de descodificar un *cuento de hadas* en forma de *novela gráfica* y combatir de modo activo y sostenido las estructuras de dependencia en las relaciones interpersonales (estrategias de superación, consejos de prevención etc.) mediante la implantación de comentarios cooperativos digitales (*reseña, post, entrada de blog* etc.)
- ♣ español a partir del tercer año de aprendizaje (nivel B1 del MCER, antes del bachillerato)

La idea didáctica fomenta el desarrollo de la competencia lectora en lenguas extranjeras digitales, por un lado, al abordar los hábitos visuales de los alumnos (salto asociativo del texto a la imagen y viceversa; lectura fragmentaria como característica específica de la *novela gráfica*), por otro lado, al uso de herramientas de apoyo (por ejemplo, DeepL®, Diccionario electrónico de la RAE®, Conjugador Reverso®, LEO®, PONS® etc.) para la recepción del texto, al fomento de una lectura reposada, intensa, detallada y concentrada en la lengua extranjera (frente a la navegación y la búsqueda de palabras clave) y estimulando una observación más detallada del material gráfico, con el fin de poder redactar un texto digital (*una reseña, un post, una entrada de blog* etc.) lo más diferenciado posible en la lengua meta.

### Adquisición de competencias

- ♣ **competencia textual y mediática:** recepción de un texto original auténtico (*cuento de hadas/novela gráfica*); análisis e interpretación de composiciones de texto e imagen (niveles de exigencia II y III) de un cuento moderno; producción de publicaciones y comentarios
- ♣ **competencia discursiva transcultural:** comparación de *cuentos de hadas* (transferencia); decir «no» y marcar límites; capacidad de acción y plena atención hacia uno mismo (realidad cotidiana de los adolescentes; visión de las relaciones sociales)
- ♣ **competencia EDS:** educación para el desarrollo sostenible (EDS) como tarea transversal del plan de estudios básico (KLP): igualdad de género (objetivo 5º de los 17 de desarrollo sostenible) vs. machismo

<b>clase/curso</b> (nivel del <i>Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas</i> (MCER):	[español como lengua extranjera/ELE a partir de la clase 9:] EF/Q1/Q2; a partir del 3º año de aprendizaje; al menos nivel B1 del MCER
<b>tema:</b>	« ¡No me cuentes cuentos, Bestia! »
<b>objetivos:</b>	descodificar el <i>cuento (de hadas)</i> moderno «La Bella y la Bestia» (SABATÉS/CREHUET, 2024) en forma de <i>novela gráfica</i> ; combatir las estructuras de dependencia en relaciones interpersonales; desarrollar estrategias de superación y consejos de prevención; redactar comentarios digitales ( <i>post, reseña, entrada de blog</i> )
<b>deberes (preparatorios):</b>	Infórmate sobre el <i>cuento (de hadas)</i> clásico «La Bella y la Bestia» y léelo. Piensa en qué es exactamente lo que te gusta y lo que no te gusta.

### Análisis e interpretación

La base común o los conocimientos previos a los que recurren los jóvenes podrían ser la película animada de DISNEY «Beauty and the Beast» (1991) que se podría recordar mediante una escena de la película (con o sin subtítulos):

[[https://www.youtube.com/watch?v=32LVW1nVKSU&list=RD32LVW1nVKSU&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=32LVW1nVKSU&list=RD32LVW1nVKSU&start_radio=1)]

[[https://www.youtube.com/watch?v=XYKAwCD0tkQ&list=RDXYKAwCD0tkQ&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=XYKAwCD0tkQ&list=RDXYKAwCD0tkQ&start_radio=1)]

Se debe partir de esta base del legado cultural de los cuentos de hadas ya que la película se basa en el cuento popular francés «La Belle et la Bête» escrito por Gabrielle-Suzanne DE VILLENEUVE y publicado por primera vez en su antología *La jeune Américaine et les contes marins* (1740).

### **Contenido del *cuento de hadas***

El cuento presenta como situación inicial a un rico mercader y sus seis hijos, tres varones y tres mujeres, de los cuales la menor se identifica más por una cualidad (su belleza) que por su nombre. Mientras que sus dos hermanas mayores son mimadas y caprichosas, y sólo les gusta el lujo y la riqueza, Bella es dulce, modesta y le gusta leer. Tiene una relación muy fuerte con su padre, hasta el punto de sacrificarse por él cuando éste es condenado a muerte por Bestia por haber cogido una rosa que le pertenecía. Bella se va a vivir con el terrible Bestia y descubre, más allá de su fealdad, a un ser generoso que sólo pide amar y ser amado a cambio.

El papel del monstruo permite al héroe o a la heroína dominar su miedo y ejercer sus propias fuerzas. Las angustias de devoración y muerte que asaltan a Bella frente a Bestia son aspectos de la sombra, en el encuentro profundo con el otro, y sobre todo con lo masculino en la intimidad de la sexualidad. Alimaña, león, jabalí o quimera, según las versiones, Bestia era en otro tiempo un apuesto príncipe castigado por un hada por sus malas acciones. Una versión cuenta que una anciana vestida con harapos y de aspecto repulsivo llamó a la puerta de un joven y apuesto príncipe (pero increíblemente vanidoso y nada hospitalario) para pedirle comida o dormir bajo su techo. Él se burló del aspecto de la mendiga y la rechazó. La anciana era en realidad un hada muy hermosa que se había disfrazado y castigó al príncipe por su acción. Lo condenó a tener una apariencia monstruosa de bestia que ahuyentaría a todas las mujeres que se le acercaran, excepto a la elegida de su corazón, que no se fiaría de su físico, sino de su belleza interior. Escondido en su fantástico castillo, el desdichado monstruo espera el amor de una mujer para liberarse del hechizo. Amor que llegará en la persona de Bella.

Según la experta en cuentos de hadas Marie-Antoinette REYNAUD, que ha investigado minuciosamente el relato original en 1971, la historia se puede contextualizar históricamente de la siguiente manera: Enseña a los jóvenes a distinguir entre la fealdad moral y la fealdad física, a valorar la inteligencia, el corazón y el alma que se ocultan tras un aspecto exterior poco agraciado. Las dos hermanas de Bella se casaron con dos caballeros, uno de los cuales simboliza la belleza y el otro la inteligencia; pero la verdadera base de un amor sólido no es eso, sino la bondad. Así, Bella no puede evitar amar a Bestia debido a las incansables atenciones que esta le profesa. La entrega de uno mismo se justifica por la estima que se tiene de las buenas cualidades de la persona con la que se quiere unir la vida; así, las jóvenes aprenden el uso del amor verdadero. Bella, al ver a qué extremo reduce con sus rechazos al pobre Bestia, pasa, impulsada por la compasión unida a la estima, de la amistad al amor. Los motivos son sentimientos puros, estima, delicadeza, elegancia moral y gratitud. Aquí encontramos la justificación de los matrimonios frecuentes en aquella época entre hombres maduros, a menudo viudos, y chicas muy jóvenes. A estos maridos mayores no les quedaba más que rodear a sus jóvenes esposas de todas las atenciones, y a las jóvenes respetar la posición social y el valor de los cuarentones.

Mientras que en el *Diccionario de la Real Academia Española* (DRAE) el término « bestia » se define como « animal cuadrúpedo » o « alimaña » o, más concretamente, como « animal doméstico de carga, por ejemplo, un caballo o una mula », existe además otro significado, el de « monstruo » en el sentido fantástico. Además, en sentido figurado, el término también se refiere a una « persona ruda, ignorante e inculta ». La expresión se emplea también cuando una persona se comporta de manera bruta, violenta, agresiva y utiliza la fuerza para cualquier cosa.

Al igual que las protagonistas de los cuentos de hadas clásicos, las mujeres entrevistadas por Sandra SABATÉS (\*1979, Granollers/Barcelona) luchan por sobrevivir, cada una a su manera. Sin embargo, los relatos de la antología tienen poco de infantil: Por un lado, siempre se muestra la dureza de una realidad que se niega a desaparecer, pero por otro lado, también permanece la esperanza de que llegará el día en que las bestias solo existan en la ficción. Junto a Judit CREHUET (\*1998, Figueres/Girona), la autora adapta una selección de historias desgarradoras de *No me cuentes cuentos* en su *novela gráfica* (a diferencia del *cómic*, es más compleja narrativamente, temáticamente exigente y dirigida a adolescentes y adultos). Detrás de muchos príncipes parecen esconderse bestias salvajes, como en el presente ejemplo. Aquí se muestra claramente hasta qué punto la violencia de género se está introduciendo en nuestra sociedad.

La editorial PLANETA *Cómic* promociona en un vídeo de *YouTube* lo adecuadas que son las historias y las ilustraciones para comprender hasta qué punto normalizamos, minimizamos e incluso ignoramos la violencia contra las mujeres en nuestra sociedad. En el cuento moderno « La Bella y la Bestia », nuestra Bella codependiente padece enormemente el machismo exagerado y sufre los celos tóxicos de Bestia, hasta que prácticamente se rinde, pierde su dignidad y sufre violencia tanto física como psicológica:

[\[https://www.youtube.com/watch?v=GBrUuUDSTeg\]](https://www.youtube.com/watch?v=GBrUuUDSTeg).

## Actividades antes de la lectura

### Estímulos:

- ♣ ¿Utilizas una aplicación de mensajería instantánea? ¿Cuál?
- ♣ ¿Permites que otros miren tu móvil? Si es así, ¿por qué? Si no es así, ¿por qué no?
- ♣ ¿Sientes curiosidad por lo que se escribe tu pareja con otras personas? ¿Por qué?
- ♣ ¿Te pone nervioso,-a si una persona coge tu móvil? ¿Y qué tal si quien lo hace es tu pareja?
- ♣ ¿Asocias el uso de **redes sociales** con una forma de **infidelidad**?
- ♣ ¿Crees personalmente que existe una **conexión** entre los teléfonos **móviles**/las **redes sociales**/las nuevas tecnologías y los **celos**? Si es así, descríbela con la mayor precisión posible.
- ♣ ...

### Preparación a la lectura (digital):

- 1º Retira de tu campo de visión y de tu alcance todo lo que pueda distraerte de la lectura (pon el móvil en silencio y apártalo etc.).
- 2º Lee el título de este moderno *cuento de hadas* en forma de *novela gráfica* y piensa en qué ideas te trae y asócialas libremente. Si deseas, también puedes anotar tus pensamientos.
- 3º Echa un vistazo a las cuatro páginas de la versión extraída del texto literario. Formula tus hipótesis sobre cuál podría ser su contenido. Para ello, utiliza tus conocimientos previos sobre el género, el estilo, el diseño, las imágenes y el paratexto.
- 4º Prepárate algo para tomar, siéntate cómodamente, pon música o apágala, según lo que te ayude a concentrarte mejor.
- 5º Lee el texto con atención y fíjate bien en cada viñeta. Disfruta del extracto de la *novela gráfica*, haz pausas de vez en cuando y deja que el texto surta efecto en ti. Tómate tu tiempo.
- 6º Vuelve a leerlo si quieres y toma notas si te apetece.

# LA BELLA Y LA BESTIA

## ¿CON QUIÉN HABLAS?



CON UN AMIGO.

SABES QUE SOLO TE QUIERO A TI.

¿TU EX? ¿Y DESDE CUÁNDO HABLAS CON ÉL? TODAVÍA LO QUIERES, ¿NO?

ENTONCES NO SÉ POR QUÉ HABLAS CON ÉL.



NO NOS GUSTA SU ACTITUD... TE MANIPULA Y TE HACE SENTIR MAL.

PAPÁ...



¿QUÉ PASA? ¿ESTÁS CELOSO?



“HE VISTO CÓMO LES HABLAS, CÓMO LES SONRÍES. SIGUES PROVOCANDO. POR ESO ME PONGO ASÍ.”



VAS A LIMITAR TU LIBERTAD POR ÉL.

NO ESTARÍA AQUÍ, ¿NO?

¿Qué te has puesto? Seguro que estás guapísima.

21:42

Camiseta y tejanos.

21:42 ✓✓

¿Me mandas foto?

21:43

No puedo, estamos cenando...

21:43 ✓✓

Ya ves, ¿qué te cuesta?, es un segundo... Seguro que vas provocando, cuando nos conocimos llevabas una falda muy corta.

21:44

No empieces... no provoco.

21:44 ✓✓

Te echo de menos.

21:44

Y yo.

21:44 ✓✓

¿Dónde estáis?

21:44



¿ES MI TELÉFONO?

¿QUÉ PASA?  
¿ES LO QUE QUIERES?  
¿QUE TODOS SE RÍAN DE MÍ?



TE ESTÁS PASANDO

ME HACES DAÑO.  
¡SUÉLTAME!

TRAS ESTOS ARREBATOS, BELLA SIEMPRE SE PLANTEABA CORTAR LA RELACIÓN, PERO NO DABA EL PASO.



ÉL PEDÍA PERDÓN Y ELLA SE LAMENTABA POR NO HABER SIDO CAPAZ DE EVITAR EL ENFRENTAMIENTO.



PERDÓNAME.

NO PUEDO IMAGINAR MI VIDA SIN TI.

SOLO LA IDEA DE PERDERTE...

TODO ERA ESPECIAL, CUANDO ESTABAN, SOLOS.



SE QUERÍAN. SE ADORABAN. SU RELACIÓN ERA ÚNICA. POR ESO NADIE PODÍA ENTENDERLOS.

¿QUIÉN ES JAVI?



BELLA CONTÓ A SUS PADRES QUE HABÍA PERDIDO EL EQUILIBRIO AL SUBIRSE A LA BANQUETA.



SUÉLTAME... POR FAVOR...

PERDÓNAME, NO SÉ QUÉ ME HA PASADO. NO VOLVERÁ A PASAR.

NO TE CONOZCO. NO SÉ QUIÉN ERES.





BLOQUEARLE NO IMPIDIÓ QUE SIGUIERA VIVIENDO CON MIEDO.

NO PODÍA SEGUIR ASÍ.

LOS AMIGOS DE BESTIA LE INSISTÍAN EN QUE QUEDARA CON ÉL Y ZANJARA LA RELACIÓN. ELLOS ESTARÍAN A SU LADO.

BELLA ACCEDIÓ Y NO LA DEJARON SOLA EN NINGÚN MOMENTO.

ESE DÍA, BESTIA LE PIDIÓ PERDÓN.

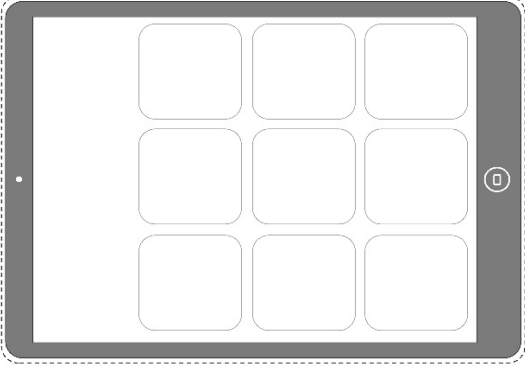
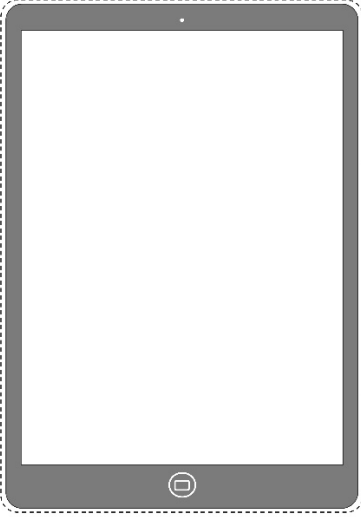
NUNCA MÁS VOLVIÓ A SABER DE ÉL.

No ha sido fácil. Esto me ha condicionado mucho, sobre todo al iniciar una nueva relación. Vas con pies de plomo. Tienes más inseguridades, analizas todo y a cualquier cosa le das muchas vueltas.

Al principio no hacía más que lamentarme por el tiempo que había perdido, hasta que me convencí de que esto me había hecho más fuerte. La verdad, nunca pensé que algo así me iba a pasar a mí, pero cuando estás dentro no te paras y sumas dos más dos. Creí que los celos no eran más que una muestra de amor, que eran buenos; los había visto en tantas películas... Por eso siempre lo acababa justificando. No supe ver el peligro, no comprendía que me estaba enredando en una relación enfermiza. Entonces no me daba cuenta, pero ahora echo la vista atrás y veo a una mujer maltratada. A pesar de todo, he hecho un esfuerzo por sacar un mensaje positivo: he aprendido, ahora me saltarían todas las alarmas y sé que nunca más se va a repetir.

## Actividades durante la lectura

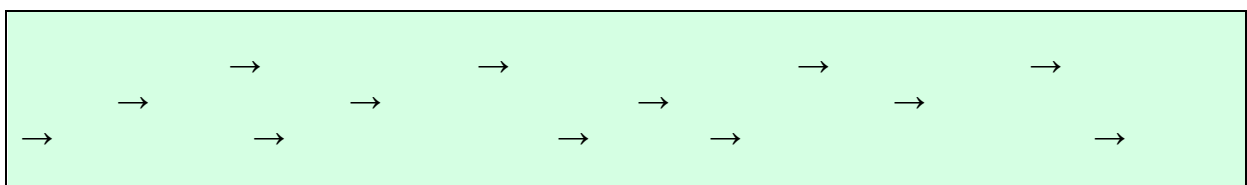
### *comprensión lectora global*

opción n°1: tableta con <i>aplicaciones</i> diferentes	opción n°2: tableta con <i>diseño libre</i>
	

**Indicaciones didáctico-metodológicas sobre las tabletas:** Cada alumno/-a elabora los contenidos y demuestra su *comprensión lectora global* eligiendo una de las dos opciones y ofreciendo una visión general del extracto de la *novela gráfica* con ayuda de una tableta. Una vez terminada la lectura de la historia, se designan en la **opción n°1** nueve subtemas o títulos como **aplicaciones** (**¡sólo hay que hacer clic!**) para un tema principal con el objetivo de categorizar diferentes aspectos del fragmento. Los nueve subtemas pueden diseñarse adicionalmente con símbolos/colores. En la **opción n°2**, se trataría de extraer **lo esencial** de la historieta **de forma libre**. En cualquiera de las dos opciones, la información debe reducirse a lo más central.

♣ Primero, fíjate bien en las siguientes **expresiones** en la caja de vocabulario. A continuación, **ordénalas** de forma que tenga sentido para ti, ya sea para **reforzar** o **atenuar** su significado:

agarrar a alguien de la ropa	unas dudas	coger del cuello a una persona
una petición de pruebas	una discusión	el respeto
el control	lanzar(le) un objeto a una persona	el cariño
unos reproches	unas preguntas	unos gritos
		golpear a alguien
		las justificaciones



- ♣ Identifica los elementos de la historia que, en tu opinión, representan **violencia física**. A continuación, nombra todos los elementos que, a tu juicio, representan **violencia psicológica**. Justifica tu decisión en cada caso.
- ♣ ¿Ya ha cambiado en algo tu opinión sobre el tema « **inspeccionar/controlar el móvil del otro/de la otra** »?
- ♣ ¿Qué modelos de **roles determinados** podrían influir en el concepto de una relación de pareja? ¿Y en qué sentido?
- ★ ¿Crees personalmente que los clips pornográficos hacen que los jóvenes malinterpreten los roles de género? Sí es así, ¿por qué? ¿Qué se podría hacer al respecto? Desarrolla propuestas de solución o medidas preventivas.

**Glosario:** *la novela gráfica – el cómic – el tebeo/TBO – la historieta – la viñeta – la perspectiva – las onomatopeyas – la gestualidad – el bocadillo (de diálogo(s)) – la nube (de pensamiento(s)) – la composición – la calle...*



### Análisis para profundizar: combinación texto-imagen

A veces es necesario investigar y verificar con mucha precisión qué significan exactamente las expresiones en la lengua extranjera y cómo se pueden traducir o mediar de la mejor manera posible a la lengua materna. Para ello, ahora puedes experimentar y probar diversas **herramientas digitales**:

**DeepL®, Diccionario electrónico de la RAE®, Conjugador Reverso®, LEO®, PONS® etc.**

- ♣ Encuentra el significado de los siguientes conceptos que aparecen en el texto literario:

transferencias/mediaciones <i>flash</i> de las expresiones/términos/del léxico...		
texto literario <b>original</b> de la <i>novela gráfica</i>	definiciones, explicaciones, descripciones, sinónimos <b>en castellano</b>	<i>[si es necesario:]</i> palabra clave de <b>traducción</b> a la <b>lengua materna</b>
* guapísima * tejanos * ¡Te estás pasando! * ¡Suéltame! * arrebatos * perder el equilibrio * zanjar * ir con pies de plomo * sumar dos más dos * saltar(le) todas las alarmas a alguien * ...		

- ♣ ¿Qué efecto te produce la **combinación de texto e imagen** cuando vuelves a mirar con más atención el **chat** entre Bella y Bestia? Valora también el tamaño en media página de cómic y analiza e interpreta la **expresión facial** de Bella.
- ♣ Vuelve a fijarte en la escena en la que Bestia ejerce **violencia física** sobre Bella: ¿Cómo se origina la situación ficticia? ¿Y cómo continúa directamente la escena? Sitúa la frase « **Bella contó a sus padres que había perdido el equilibrio al subirse a la banquetta.** » en su contexto, interprétala y justifica tu opinión basándote en el texto y en las imágenes de la *novela gráfica*.
- ♣ En la última página de la secuencia del cómic, en la parte superior derecha, se ve una **viñeta** con borde blanco sin texto en el que aparecen Bella y Bestia sentados a una mesa, rodeados de otras siluetas sin rostro. Redacta un **texto adecuado** y/o **bocadillos**  (de diálogo) y/o **nubes**  (de pensamiento) que encajen con la trama ficticia.



### Actividades después de la lectura

- ♣ ¿Percibes un **punto de inflexión**/una **ruptura** en la historia? Si es así, ¿dónde exactamente y qué motivos podría haber para ello? ¿En qué momento Bestia se pasa realmente de la raya?
- ★ ¿Qué piensas, se evitarían muchos momentos negativos con una **ruptura más temprana**? Si Bella rompiera antes, evitaría ser agredida? ¿Habría ella evitado ser violentada si hubiera cortado la relación a tiempo, si hubiera puesto pie en pared antes?
- ♣ ¿A tu entender, qué es **lo que Bella no debería aceptar** bajo ningún concepto?
- ★ Imagina que la trama se separara y que hubiera **dos líneas** argumentales totalmente diferentes a partir del punto de **bifurcación** (inflexión u otra solución): Inventa un **final alternativo** creativo orientado a una solución que evite las consecuencias de dejar pasar este tipo de situaciones de control.

<i>posts, reseñas, entradas de blog</i>	
<p>En un <i>blog</i>, un <i>post</i> o una <i>reseña</i> se escriben digitalmente <b>opiniones</b> y <b>experiencias</b> sobre <b>temas de interés general</b>. También se comentan publicaciones que tratan sobre un problema o un tema concreto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♣ Echa un vistazo a la reseña (del 29 de junio de 2024) del cuento moderno « <b>La Bella durmiente</b> » del autor <i>El Reseñor</i> en <i>YouTube</i> que también forma parte de la antología <i>No me cuentas cuentos</i>:   <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Hpkfnwv-f1I">https://www.youtube.com/watch?v=Hpkfnwv-f1I</a></li> </ul>

<p>El <b>análisis</b> se centra en los siguientes aspectos:</p> <p>1º comprensibilidad del asunto, reconocibilidad de la referencia al aspecto central</p> <p>2º forma en que se transmite el asunto o la opinión: objetiva, apelativa, acusatoria, agresiva etc.</p> <p>3º léxico: adjetivos descriptivos o valorativos, lenguaje coloquial o estándar, exclamaciones, preguntas retóricas, implicación de los lectores etc.</p> <p>4º estructura: forma en que se desarrolla el argumento: creíble, convincente, lógico, racional, emocional, citando autoridades o estudios etc.</p> <p>5º prueba si la contribución merece la pena ser leída, si invita a la contradicción etc.</p>	<p>♣ Redacta un <i>post</i> según los criterios que encuentras en la columna izquierda de esta tabla <u>o</u> escribe una <i>reseña</i> creativa sobre el cuento moderno « <b>La Bella y la Bestia</b> ».</p> <p>♣ ¡Ojo! Ilumina siempre el material literario primario desde diferentes ángulos, argumenta de forma <b>lineal</b> (por ejemplo, con tres argumentos que respalden tu propia posición) <u>o</u> <b>dialéctica</b> (por ejemplo, con varios argumentos a favor y en contra, que luego se sopesan entre sí). Este último aspecto debe ser el más convincente. Introduce cada argumento con una afirmación, explícala e ilústrala con un ejemplo, saca luego una conclusión.</p>
---	---

★ Busca en **Internet** informaciones sobre **blogs literarios en español**, elige uno y redacta una *entrada de blog* o un *post* sobre este *cuento de hadas* moderno.

### Datos y cifras

♣ Una vez hechos la lectura, el análisis y la interpretación comenta esta **cita** que Sandra SABATÉS y Judit CREHUET han incluido en la última página de su cuento. **¿Qué efecto tiene?**

« Una de cada dos mujeres ha sufrido algún tipo de **violencia machista** a lo largo de su vida en nuestro país. Se estima que un 12,7% de mujeres de entre 16 y 74 años residentes en España [...] ha sufrido **violencia física** (incluyendo **amenazas**) en el ámbito de la pareja, en algún momento de su vida. Según la *Encuesta Europea de Violencia de Género* de 2022, el 27,8% de mujeres de entre 16 y 74 años residentes en España, es decir, más de 4,6 millones de mujeres ha sufrido **violencia psicológica** en el ámbito de la pareja. Lo más habitual son **desprecios, insultos, humillaciones y control**. Según el *Estudio de la Fundación ANAR*, presentado en 2023, la **violencia de género** se disparó casi un 90% en adolescentes entre 2018 y 2022. El 47,1% de las adolescentes no son conscientes de ser víctimas de violencia de género. » [<https://www.anar.org/colabora/violencia-contra-la-mujer/>]

★ Busca **estadísticas más actuales** de este año y del año pasado, no sólo referidas a España, sino a otros países o al mundo entero, y preséntalas.

## Soluciones modelo de las actividades cerradas

... el respeto → el cariño → unas dudas → unas preguntas → una discusión → el control → unos reproches → las justificaciones → unos gritos → una petición de pruebas → agarrar a alguien de la ropa → lanzar(le) un objeto a una persona → golpear a alguien → coger del cuello a una persona...

ejemplos dados para...

violencia física	violencia psicológica
<ul style="list-style-type: none"> <li>* tirar de la camiseta de alguien</li> <li>* sujetar a alguien</li> <li>* impedir que alguien se vaya</li> <li>* lanzarle una silla a alguien</li> <li>* lanzarle objetos a alguien</li> <li>* golpear a alguien</li> <li>* estrangular a alguien</li> <li>* ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* interrogar a alguien / investigar</li> <li>* presionar a alguien</li> <li>* acusar a alguien de algo que se puede demostrar que no ha hecho</li> <li>* sospechar de alguien sin motivo</li> <li>* traicionar a alguien, acceder a la propiedad (en este caso, al <i>smartphone</i>) de alguien</li> <li>* quitarle algo a alguien</li> <li>* insultar a alguien / gritar a alguien</li> <li>* acusar a alguien / amenazar a alguien</li> <li>* ...</li> </ul>

transferencias/mediaciones *flash* de las expresiones/términos/del léxico...

texto literario original de la <i>novela gráfica</i>	definiciones, explicaciones, descripciones, sinónimos en castellano	[si es necesario:] palabra clave de traducción a la lengua materna
<ul style="list-style-type: none"> <li>* guapísima</li> <li>* tejanos</li> <li>* ¡Te estás pasando!</li> <li>* ¡Suéltame!</li> <li>* arrebatos</li> <li>* perder el equilibrio</li> <li>* zanjar</li> <li>* ir con pies de plomo</li> <li>* sumar dos más dos</li> <li>* saltar(le) todas las alarmas a alguien</li> <li>* ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* [aumentativo/ superlativo de <i>guapo,-a</i>]: bonito,-a; hermoso,-a; lindo,-a</li> <li>* [con el mismo significado que en singular: <i>pantalón tejano</i>]: vaqueros; jean(s)</li> <li>* [del verbo <i>pasarse</i>]: exagerar algo; cruzar un límite/una línea roja</li> <li>* [imperativo del verbo <i>soltar</i>]: dejar ir/ desatar a alguien</li> <li>* [del sustantivo <i>arrebato</i>]: impulsos/ explosión de sentimientos; acto incontrolado</li> <li>* perder la estabilidad/armonía</li> <li>* solucionar; resolver</li> <li>* [con <i>pie(s) de plomo</i>]: andar despacio; actuar con prudencia</li> <li>* [2+2:]: calcular; combinar; deducir</li> <li>* [<i>hacer saltar las alarmas</i>]: sobresaltar; preocupar; descubrir algo inquietante</li> </ul>	

## Bibliografía

BLUMHAGEN, Doreen (2022): *Lapbook, Quadrama, Pop-Up-Buch & Co. Originelle Methoden zur Auseinandersetzung mit Unterrichtsinhalten*, Mülheim: Verlag an der Ruhr, 54-57.

CREHUET, Judit/Sandra SABATÉS (2024): *No me cuentos cuentos*, Barcelona: PLANETA Cómics. [<https://www.planetadelibros.com/libro-no-me-cuentos-cuentos/387636?soporte=393831>] [<https://www.youtube.com/watch?v=3fvp0Rx0PIE>]

EL RESEÑOR: « No me cuentos cuentos. Algo más que una reseña », disponible en *YouTube* desde el 29 de junio de 2024: [<https://www.youtube.com/watch?v=Hpkfnwv-f1I>].

FRANKE, Manuela/Anne-Marie LACHMUND (2024): *Digitales Lesen im Fremdsprachenunterricht*, Tübingen: Narr Francke Attempto.

LLANQUE, Morgane (2025): *Vielfalt. Eine andere Geschichte der Menschheit*, München: Droemer, 45-71.

PLANETA Cómics: « No me cuentos cuentos de Sandra Sabatés y Judit Crehuet », disponible en *YouTube* desde el 8 de febrero de 2024: [<https://www.youtube.com/watch?v=GBrUuUDSTeg>].

REYNAUD, Marie-Antoinette (1971): *Madame Leprince de Beaumont, vie et œuvre d'une éducatrice*, Lyon.

SABATÉS, Sandra (2022): *No me cuentos cuentos*, Barcelona: Planeta, 67-98.

TROUSDALE, Gary/Kirk WISE (1991): *Beauty and the Beast*, Drehbuch: Linda Woolverton, Roger Allers, Kelly Asbury, Zeichentrick, 84', Burbank (Kalifornien): Walt DISNEY Animation Studios. [[https://www.youtube.com/watch?v=32LVW1nVKSU&list=RD32LVW1nVKSU&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=32LVW1nVKSU&list=RD32LVW1nVKSU&start_radio=1)] [[https://www.youtube.com/watch?v=XYKAwCD0tkQ&list=RDXYKAwCD0tkQ&start\\_radio=1](https://www.youtube.com/watch?v=XYKAwCD0tkQ&list=RDXYKAwCD0tkQ&start_radio=1)]

VILLENEUVE, Gabrielle-Suzanne de (1740): « La Belle et la Bête », in: *La Jeune Américaine et les contes marins*, Paris.

## Nota biográfica de la autora

Tras estudiar Filología Románica, Alemana y Arte, y doctorarse en Literatura Francesa y Estudios de la Cultura y de los Medios (título de su tesis doctoral: *Terrains vagues. Urbane Zwischenräume im französischen Kino/Urban Interspaces in French Cinema*), Dra. Jacqueline Maria BROICH trabaja como profesora titular de Español, Francés, Filosofía y Arte y responsable de formación en un instituto de secundaria. Además, con su proyecto de habilitación en la intersección entre literatura y didáctica románicas, está adscrita al *Seminario de Lenguas Románicas* de la *Universidad de Colonia*. Entre sus principales áreas de investigación se encuentran la literatura y el espacio, las dinámicas (sonoras), los procesos de audición y comprensión, la oralidad receptiva y productiva, así como la experiencia estética y el aprendizaje emotivo de la literatura románica de los siglos XX y XXI.